

<b>SUNDAY, AUGUST 27, 2023 – 12<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW</b>
<b>The Holy Martyr Phanourios, the Newly-appeared</b>
<b>Third Mode · 1<sup>st</sup> Eothinon</b>



## **WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!**

VISIT [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's Email: [fr.ec@stnickspgh.org](mailto:fr.ec@stnickspgh.org)

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews

ORGANIST: Larsen Vincent

Questions about our Parish? E-mail [church@stnickspgh.org](mailto:church@stnickspgh.org) or call 412-682-3866

***Our Sunday worship schedule: September – May: Orthros 8:45 a.m. & Divine Liturgy 10:00 a.m.***

**WELCOME, VISITORS!** You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

### **Our Mission & Vision Statements**

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our **VISION** is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

Watch Sunday services, which are streaming live from St Nicholas Cathedral at [www.stnickspgh.org/](http://www.stnickspgh.org/) and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) by clicking the please donate button – or you may access the donation page by visiting <https://abundant.co/stnickspgh/give>

## **TODAY:**

- ❖ **A MEMORIAL SERVICE** is being chanted for the soul of the servant of God, *Gus Mastros (1 year), and a TRISAGION SERVICE for Gerasimos Lykiardopoulos (31 years)*. May God grant their souls eternal rest! Coffee hour is sponsored in memory of Kosta Mastros.
- ❖ Congratulations to Anna Papazoglou and George Lygouris, who are bringing their new baby boy, *Soterios*, to the church today for his 40-day blessing!
- ❖ The Assembly of Bishops has designated August 27<sup>th</sup> as the date for College Student Sunday 2023. **We will be passing a second basket to support the vital ministry of OCF (Orthodox Christian Fellowship).**
- ❖ **We Cordially Welcome Everyone**
  - New and Returning College, Graduate & Professional Students!
  - All are invited to today's Welcome Brunch, hosted by the "Moms & Dads" of St. Nicholas Cathedral as we welcome our students to the great city of Pittsburgh!
  - Students, we hope that you will consider us your "spiritual home away from home" during your time here in Pittsburgh.

## **THIS WEEK AT ST. NICHOLAS**

- **Tuesday, August 29, 2023:** Beheading of St. John the Forerunner  
Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.  
Open Gym 7:00 p.m.
- **Friday, September 1, 2023:** Ecclesiastical New Year  
Small Blessing of the Water Service (Agiasmos) 12:00 Noon

**SUNDAY, AUGUST 27, 2023 – 12<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

**The Holy Martyr Phanourios, the Newly-appeared**

**Third Mode · 1<sup>st</sup> Eothinon**

**TODAY'S HYMNS AND READINGS**

*The Resurrection Hymn in third mode is chanted at the Small Entrance:*

**Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος· ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον· πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο· ἐκ κοιλίας ᾄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.**

**Let the heavens be glad. Let the earth rejoice exceedingly. For the Lord has shown strength with his arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead. Out of the belly of Hades, He has rescued us, and to the world He has granted the great mercy.**

*The usual Entrance Hymn is chanted:*

**Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλουῖα.**

**Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.**

*Following this, the Resurrection Hymn of the week (above) is repeated.*

*Then the clergy chant the Kontakion for the Memorial service in plagal fourth mode.*

*We then chant the Apolytikion hymn for our patron, St. Nicholas, in the fourth mode:*

**Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.**

**The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.**

*Finally, we chant the festal Kontakion (for the Nativity of the Theotokos), in the fourth mode:*

**Ἰωακεῖμ καὶ Ἄννα ὀνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὕα, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου, ἠλευθερώθησαν, Ἀχραντε, ἐν τῇ ἀγία γεννήσει σου· αὐτὴν ἐορτάζει καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ στεῖρα τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.**

**Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life."**



**Today's Epistle Reading (12<sup>th</sup> Sunday after Pentecost):**

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians (15:1-11)

Ἀδελφοί, γνωρίζω ὑμῖν τὸ Εὐαγγέλιον ὃ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, ὃ καὶ παρελάβετε, ἐν ᾧ καὶ ἐστήκατε, δι' οὗ καὶ σώζεσθε, τίνι λόγῳ εὐηγγελισάμην ὑμῖν εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκὴ ἐπιστεύσατε. Παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς· καὶ ὅτι ἐτάφη, καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς Γραφάς· καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ, εἶτα τοῖς δώδεκα· ἔπειτα ὤφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ πλείονες μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς δὲ καὶ ἐκοιμήθησαν· ἔπειτα ὤφθη Ἰακώβῳ, εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν· ἔσχατον δὲ πάντων ὥσπερ εἰ τῷ ἐκτρώματι ὤφθη καὶ μοί. Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων, ὃς οὐκ εἰμι ἱκανὸς καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ· χάριτι δὲ Θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι· καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ περισσώτερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα· οὐκ ἐγὼ δὲ ἀλλ' ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἡ σὺν ἐμοί. Εἴτε οὖν ἐγὼ εἴτε ἐκεῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε.

Brethren, I would remind you in what terms I preached to you the gospel, which you received, in which you stand, by which you are saved, if you hold it fast - unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins in accordance with the scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the scriptures, and that he appeared to Cephas, then to the twelve. Then he appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep. Then he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one untimely born, he appeared also to me. For I am the least of the apostles, unfit to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God which is with me. Whether then it was I or they, so we preach and so you believed. [RSV]

**Today's Gospel Reading (12<sup>th</sup> Sunday of Matthew):**

The reading is from the holy Gospel according to Matthew (19:16-26)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, νεανίσκος τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ γονυπετῶν αὐτῷ καὶ λέγων· Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ἀγαθὸν ποιήσω ἵνα ἔχω ζωὴν αἰώνιον; ὃ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός. εἰ δὲ θέλεις εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, τήρησον τὰς ἐντολάς. λέγει αὐτῷ· Ποίας; ὃ δὲ Ἰησοὺς εἶπε· Τὸ οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, οὐ κλέψεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις, τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. λέγει αὐτῷ ὁ νεανίσκος· Πάντα ταῦτα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου· τί ἔτι ὑστερῶ; ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοὺς· Εἰ θέλεις τέλειος εἶναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα καὶ δός πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ἀκούσας δὲ ὁ νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθε λυπούμενος· ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Ὁ δὲ Ἰησοὺς εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Ἀμήν λέγω ὑμῖν ὅτι δυσκόλως πλούσιος εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκοπώτερόν ἐστι κάμηλον διὰ τρυπήματος ῥαφίδος διελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. ἀκούσαντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐξεπλήσσοντο σφόδρα λέγοντες· Τίς ἄρα δύναται σωθῆναι; ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοὺς εἶπεν αὐτοῖς· Παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο ἀδύνατόν ἐστι, παρὰ δὲ Θεῷ πάντα δυνατά ἐστι.

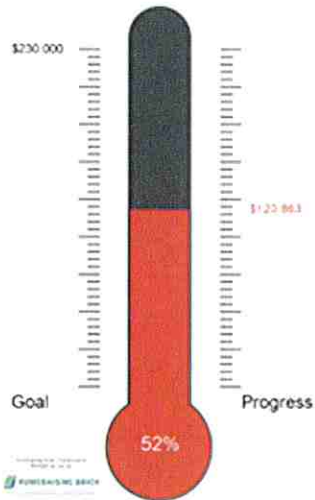
At that time, a young man came up to Jesus, kneeling and saying, "Good Teacher, what good deed must I do, to have eternal life?" And he said to him, "Why do you call me good? One there is who is good. If you would enter life, keep the commandments." He said to him, "Which?" And Jesus said, "You shall not kill, You shall not commit adultery, You shall not steal, You shall not bear false witness, Honor your father and mother, and You shall love your neighbor as yourself." The young man said to him, "All these I have observed; what do I still lack?" Jesus said to him, "If you would be perfect, go, sell what you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." When the young man heard this he went away sorrowful; for he had great possessions. And Jesus said to his disciples, "Truly, I say to you, it will be hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." When the disciples heard this they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible." [RSV]

---

**2023 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex**  
***(Just ask a member of Parish Council)***

**If you have already submitted your 2023 Stewardship Commitment, THANK YOU!**  
**If not, please take the time to make financial Stewardship Commitment today and**  
**complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and**  
**carry on the mission of our faith.**

***HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!***



*Giving Thanks,  
Eucharistic  
Stewardship*

<u>2023</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	256 (GOAL 300)
Total Pledged	\$120,863.00 GOAL (\$230,000.00)
Avg. Pledge	\$723.73

**YOUTH SAFETY WORKERS**

Who is considered a Youth Safety Worker?

**All Clergymen (Bishops/Priests/Deacons, both Active & Retired)**

**Pastoral Assistants & Youth Directors**

**People assisting, in any ministry, where the participants are under 18 years of age or in high school, whichever is later.**

**Including Parish Youth Safety Administrators, Church School Teachers, Dance Directors, Greek School Teachers, Youth Advisors (including Chaperones & Drivers) and Parish Council.**

**Even... Parents who occasionally help-out but are alone with other people's children.**

Each Youth Safety Worker is required to register yearly with the church.

Registration is available through the church office. In addition, all Youth Safety Workers are required to take two courses (on-line training platform) annually and to complete a background check every other year.

Here is the website: Please register at <https://ncsrisk.org/goarch/>. The first course, Youth Safety, has two parts. The second course, Youth Worker Regulations, has one part. Prompt completion is necessary as one cannot participate in any youth programs without being registered, having a background check, having PA state clearances, and completing the two courses.

Those interested in becoming a Youth Safety Worker and have not started the process or need to determine what documentation you need to complete, please contact Taki Darakos, [edarakos@aol.com](mailto:edarakos@aol.com), 412-944-4961.

### **Welcome Brunch for College and Graduate Students -**

We invite all New and Returning College, Graduate and Professional Students, and the entire congregation to today's Welcome Brunch, hosted by the Moms and Dads of St. Nicholas Cathedral as we welcome our students to Pittsburgh!

Students, we hope that you will consider us your "spiritual home away from home" during your time here in Pittsburgh and look forward to seeing you throughout the year.

Thank you to everyone who has contributed to today's Welcome Brunch by donating their home baked pastries, salads, casseroles, monetary donations and time spent volunteering for this event. Today's brunch is underwritten by the parishioners of St. Nicholas.

## **Welcome Brunch for College Students**

**St. Nicholas Cathedral invites all NEW and  
RETURNING college and graduate students and their  
families to a welcome brunch.**

**TODAY**

**Immediately following Divine Liturgy**

**419 South Dithridge Street  
Pittsburgh (Oakland), PA 15213**

**Orthros: 8:15am**

**Divine Liturgy: 9:30am**

*Hosted by the Mom's & Dad's of St. Nicholas*

**We look forward to welcoming everyone to Pittsburgh and the  
St. Nicholas Family**



Are you 21-29  
years old and  
living in  
Pittsburgh?



Would you give a few  
hours a month to  
**serve** in a way that  
matters, **explore** the  
meaning of Orthodox  
service, **connect** with  
Orthodox young adults,  
and **share** a meal?

**JOIN OVC REACH  
IN PITTSBURGH!**

## **OVC REACH**

is a new part-time  
program of  
Orthodox Volunteer  
Corps designed for  
young adults who  
are interested in  
service, formation,  
community and  
Church but can't  
participate in OVC's  
full-time program.



**OVC**  
Orthodox Volunteer Corps



**MAKE A  
DIFFERENCE.**

**SERVE WITH A  
PURPOSE.**

**DIG INTO  
ORTHODOXY.**

**BELONG TO A  
COMMUNITY.**



## OVC REACH AT A GLANCE

- For young adults, 21-29 yrs old, living in or near Pittsburgh
- Lasts from October 2023 to June 2024
- Meet once/month (first Thursday, 6-9pm)
- Free meal and conversation
  - Presentations and Discussion on Orthodoxy and Service
    - Guest speakers (theologians, Church and community leaders)
    - Facilitated conversation
  - Community building and planning for innovative service
- Volunteer for at least one local service initiative each month at nonprofits in the city working alongside other Orthodox young adults
- Additional, optional social events each month

## CURIOUS TO LEARN MORE?

- Email us at [info@orthodoxvolunteercorps.org](mailto:info@orthodoxvolunteercorps.org)
- Call Michael at 412-396-9620 or Kyra at 215-206-0580

---

## SOLD?

- Take 10 minutes to fill out the [application](#) by September 26, 2023
- Reserve the first Thursday of the month, beginning Oct 5, 2023

---

## WHY?

- The time to change the world is now.
- If not you, who?

# August/September 2023

SUN	MON	TUES	WED	THURS	FRI	SAT
<b>27</b> <b>COLLEGE STUDENT WELCOME</b>  <b>12<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b> Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	<b>28</b>  <b>Heads of Ministries Meeting</b> 6:30 p.m.	<b>29</b> <i>(Strict Fast)</i>  <b>Beheading of St. John the Forerunner</b> Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <b>OPEN GYM</b> 7:00 p.m.	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>1 SEPTEMBER</b>  <b>Ecclesiastical New Year</b>  <b>Small Blessing of the Water Service (Agiasmos)</b> 12:00 noon  Event	<b>2</b>
<b>3</b>  <b>1<sup>st</sup> Sunday Of Matthew</b> Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	<b>4</b>  CHURCH OFFICE CLOSED <b>Labor Day</b>	<b>5</b>  <b>OPEN GYM</b> 7:00 p.m.	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>  <b>Nativity of the Theotokos</b>  Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	<b>9</b>  <i>Festal Divine Liturgy at Nativity of the Theotokos Monastery in Saxonburg, PA</i>
<b>10</b>  <b>Sunday Before Holy Cross</b> Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <b>Church Picnic Sunday</b>	<b>11</b>  <b>Philoptochos Board Meeting</b> 6:30 p.m.	<b>12</b>  <b>OPEN GYM</b> 7:00 p.m.	<b>13</b>  <i>Great Vespers at Holy Cross in Mt. Lebanon, PA</i>	<b>14</b>  <b>Exaltation of the Holy Cross</b>  Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <i>Strict Fast Day</i>	<b>15</b>	<b>16</b>  <b>First Day of Greek School</b> 10:00 a.m.
<b>17</b>  <b>Sunday After Holy Cross</b>  Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <b>Church School Begins</b>  <b>MINISTRIES SUNDAY</b>	<b>18</b>  <b>Parish Council Meeting</b> 6:30 p.m.	<b>19</b>  <b>OPEN GYM</b> 7:00 p.m.	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>  <b>Greek School</b> 10:00 a.m.